

Kedves Vásárló!

Szívből gratulálunk a CAFFEO® kávéautomata megvásárlásához.

Örömünkre szolgál, hogy ezúton köszönhetjük Önt a kávékedvelők és a CAFFEO®-élvezők között.

Az Ön által vásárolt minőségi CAFFEO® termékkel számos különleges pillanatot fog átélni. Élvezze kedvenc kávéspecialitásait, kényeztesse magát a csodálatos ízekkel. Egyedülálló élvezetről gondoskodik a Perfect Cappuccino tejhabosító, mellyel álomszerű tejhabot készíthet a különféle kávéspecialításokhoz valamint a Bean Select szemeskávé-tartó, melynél két különböző kávébab fajta közül választhat.

Annak érdekében, hogy Ön és vendégei hosszasan lelhessék örömüket a Melitta® CAFFEO® gépben, olvassa el figyelmesen az alábbi használati utasítást. Őrizze meg jól a használati utasítást.

Amennyiben további információra lenne szüksége, vagy kérdése van a termékkel kapcsolatban, forduljon közvetlenül hozzánk, vagy interneten is elérhet minket a www.melitta-kave.hu cím alatt.

Sok örömet kívánunk Önnek a Melitta® CAFFEO® kávégéphez.

Az Ön CAFFEO®-csapata

Tartalomjegyzék

Tanácsok a használati utasításhoz.....	132
A használati utasítás szövegében található szimbólumok.....	132
Rendeltetésszerű használat	133
Nem rendeltetésszerű használat.....	133
Általános biztonsági előírások.....	134
A készülék leírása	135
Jelmagyarázat az A ábrához.....	135
Jelmagyarázat a B ábrához.....	135
Kijelző.....	136
Üzembevétel	137
Felállítás	137
Csatlakoztatás	138
Szemeskávé-tartó feltöltése	139
Claris® vízsűrő behelyezése	140
Víztartály feltöltése	141
Bekapcsolás és átfűtás	141
Kávéerősség beállítása	142
Kávemennyiség beállítása	142
Kávé/Eszpresszó készítés.....	143
Kávé/Eszpresszó készítése szemes kávéból.....	143
Kávé/Eszpresszó készítése őrölt kávéból.....	144
Tejhabosítás.....	145
Forró víz előállítás.....	147
Kikapcsolás és üzemmódok	148
Kikapcsolás	148
Üzemmódok.....	149

Funkció beállítások	150
Vízkeménység beállítása – 1. funkció beállítás	150
Időzítő az energiatakarékos készenléti üzemmódhoz – 2. funkció beállítás	151
Időzítő a készenléti mód beállításához – 3. funkció beállítás.....	152
Forrázó hőmérséklet beállítás – 4. funkció beállítás.....	153
Őrlési fokozat beállítás.....	154
Gyári beállítások visszaállítása.....	154
Ápolás és karbantartás.....	155
Általános tisztítás	155
Perfect Cappuccino tisztítás	155
Forrázó egység tisztítása	156
Beépített tisztítóprogram	157
Beépített vízkötelenítés	159
Víztartály vízkötelenítése	162
Szállítás és ártalmatlanítás	163
Szállításra, fagy elleni védelemre és hosszabb ideig tartó használaton kívül helyezésre vonatkozó előkészületek	163
Üzemzavarok elhárítása.....	165
Megfelelőségi nyilatkozat	166

1 Tanácsok a használati utasításhoz

- A könnyebb tájékozódáshoz hajtsa ki a használati utasítás első és utolsó oldalán található kihajtható lapokat.

A használati utasítás szövegében található szimbólumok

A használati utasításban szereplő szimbólumok utalnak a sajátos veszélyekre, melyek a Melitta® CAFFEO® használata során előfordulhatnak, illetve hasznos tanácsokkal szolgálnak az Ön számára.

Figyelmeztetés!

Az ilyen szimbólummal ellátott szövegek információt tartalmaznak az Ön biztonsága érdekében, és a lehetséges balesetekre és sérülésekre hívják fel a figyelmet.

Vigyázat!

Ezzel a szimbólummal ellátott szövegek az elkerülendő hibás kezelésről adnak információt és a lehetséges anyagi károk veszélyeire hívják fel a figyelmet.

Megjegyzés

Az ilyen szimbólummal ellátott szövegek értékes kiegészítő információkat tartalmaznak az Ön Melitta® CAFFEO® kávégépezék használatára vonatkozóan.



Rendeltetésszerű használat

A Melitta® CAFFEO® kizárólag kávé és kávéspecialitások készítésére, vízmelegítésre, illetve tejszelegítésre szolgál.

A rendeltetésszerű használat tartalmazza,

- a használati utasítás figyelmes elolvasását, megértését és figyelembe vételét.
- a biztonsági utasítások figyelembevételét.
- azt, hogy Ön a Melitta® CAFFEO® gépet az ebben a használati utasításban leírt üzemeltetési feltételeknek megfelelően használja.

Nem rendeltetésszerű használat

Nem rendeltetésszerű használatnak minősül, ha Ön a Melitta® CAFFEO® gépet másképp használja, mint az a használati utasításban le van írva.



Figyelmeztetés!

Nem rendeltetésszerű használat közben megsérülhet, vagy akár forró vízzel, illetve gőzzel is leforrázhatja magát.



Megjegyzés

A gyártó nem vállal felelőséget az olyan károkért, amelyek nem rendeltetésszerű használatra vezethetők vissza.



2 Általános biztonsági előírások






Kérjük, olvassa el figyelmesen a következő utasításokat. Amennyiben nem tartja be az utasításokat, azzal csökkenhet saját és készüléke biztonsága.

Figyelmeztetés!

- Többek között a következő tárgyakat tartsa távol gyermekektől: csomagolóanyag, apró alkotórészek.
- Minden személyt, akik a készüléket használják, használat előtt tájékoztatni kell az utasításokról és a lehetséges veszélyekről.
- Soha ne engedje, hogy a gyerekek felügyelet nélkül használják a gépet, vagy annak közelében játszanak.
- A készüléket nem tervezték korlátozott fizikai, érzékelési, vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és / tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) által történő használatra, ám amennyiben erre mégis sor kerülne, az ő biztonságuk érdekében egy illetékes személy felügyelete szükséges, aki tanácsokkal látja el az adott személyt a készülék használatára vonatkozóan.
- Kizárólag kifogástalan állapotban használja a készüléket.
- Soha ne próbálja meg egyedül megjavítani a készüléket. Adott esetben kizárólag a Melitta® szervizközponthoz (Service-Hotline) forduljon segítségért.
- Ne változtasson semmit a készüléken, annak alkatrészein és tartozékain.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- Ne érintse a készüléket nedves, vagy vizes kézzel, vagy lábbal.
- Bekapcsolt állapotban soha ne nyúljon a készülék belsejébe.
- Soha ne érintse meg a készülék forró felületeit.
- Tartsa be a használati utasítás további fejezeteiben lévő balesetvédelmi előírásokat is.

3 A készülék leírása






Jelmagyarázat az A ábrához

Képszám	Magyarázat
1	Cseppfogó tálca csészetartó lemezzel és kávézaccgyűjtővel (belül)
2	Perfect Cappuccino tejhabosító
3	Víztartály
4	Kávéeerősséget szabályzó kapcsoló 
5	Gőzmennyiséget szabályzó kapcsoló 
6	Szelepkapcsoló
7	Kijelző
8	Kétkamrás Bean Select szemeskávétartó
9	Billenőkapcsoló a Bean Select szemeskávétartóhoz
10	Őrlőkávétartály fedéllel
11	Be- és kikapcsoló gomb 
12	Kávémennyiség szabályzó
13	Kezelőgomb egy csésze kávéhoz 
14	Kezelőgomb két csésze kávéhoz 
15	Állítható magasságú kávéadagoló
16	Úszó a cseppfogóban található vízszint jelölésére

Jelmagyarázat a B ábrához

Képszám	Magyarázat
17	Hálózati kábel (csatlakozó tartóval)
18	Forrázó egység és típus tábla (hátra a borításon)
19	Őrlési fok állító
20	Hálózati kapcsoló

Kijelző

Szimbólum	Jelentés	Kijelző	Magyarázat/ Felhívás
	Gőzszelep	világít	Gőztermeléshez szükséges hőmérséklet elérése Szelep nyitása
		villog	Szelep nyitva
	Víztartály	világít	A víztartályt fel kell tölteni
	Őröltkávé-tartály	villog	Az őröltkávé-tartály fedele nyitva
		világít	Az egy csészéhez szükséges őröltkávé mennyiséget az egy csésze kezelőgomb megnyomása után adagolja 
	Kávéerősség	világít	1 kávészem: enyhe 2 kávészem: normál 3 kávészem: erős 4 kávészem: nagyon erős
		villog	Szemekávé-tartó feltöltése; a villogás a következő kávékészítés után leáll.
	Tisztítás	világít	Készüléket ki kell tisztítani
		villog	A beépített tisztítóprogram folyamatban
	Cseppfogó tálca és kávézacc gyűjtő	világít	Cseppfogó tálca és kávézacc gyűjtő kiürítése
		villog	Cseppfogó tálca és kávézacc gyűjtő behelyezése
	Vízköztelenítés	világít	Készülék vízköztelenítése
		villog	A beépített vízköztelenítő program folyamatban

4 Üzembevétel

Az első üzembe helyezés előtt végezze el a következő műveleteket. Az egyes pontok elvégzésének leírása a következő oldalon található.

- Felállítás
- Csatlakoztatás
- Szemeskávétartó feltöltése
- Claris® vízszűrő behelyezése
- Víztartály feltöltése
- Bekapcsolás és átfűtás
- Kávémennyiség beállítása
- Kávée erősség beállítása

Amennyiben ezeket a pontokat elvégezte, a készülék üzemkész. Megkezdheti a kávékészítést. Ajánljuk, hogy az első két csésze kávé az első üzembe helyezés alkalmával öntse ki.

Felállítás

- Egy stabil, sík, száraz felületre helyezze a készüléket. A faltól és más tárgytól körülbelül 10 cm távolságot tartson.

! Vigyázat!

- Soha ne állítsa fel a készüléket forró felületen, vagy nedves helyen.
- Ne szállítsa, vagy tárolja a készüléket alacsony hőmérsékletű szállítóeszközökben vagy helyeken, mert a benne lévő maradék víz megfagyhat és ez a készülék meghibásodásához vezethet. Vegye figyelembe a 163. oldalon lévő utasítást.

- A zacscgyűjtő a cseppfogó tálcában található. Kérjük, ügyeljen arra, hogy a cseppfogó ütközésig be legyen tolv a készülékbe.



Megjegyzés

- Őrizze meg a csomagolást a hungarocell betétekkel együtt szállításhoz és esetleges visszaküldéshez, a szállítási károk elkerülése érdekében.
- Teljesen normális, hogy az első használat előtt kávé- és víznyomok találhatóak a gépben. Ez amiatt lehetséges, mert a gyárban ellenőrizték, hogy a készülék kifogástalanul működik.

Csatlakoztatás

- Csatlakoztassa a hálózati kábelt egy földelt védőérintkezős dugaszoló aljzatba, mely rendelkezik egy minimum 10 Amperes biztosítóval.



Figyelmeztetés!

Nem megfelelő hálózati feszültség, rossz vagy sérült csatlakozók és hálózati kábel okozta égés- és áramütésveszély

- Győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség a készülék típus tábláján feltüntetett feszültséggel megegyezik. A típus tábla a készülék jobb oldalán található, hátul a borításon (**B** ábr., **18.** sz.).
- Győződjön meg róla, hogy a csatlakozó aljzat megfelel az elektromos biztonságra vonatkozó hatályban lévő szabályoknak. Amennyiben efelől kétségei támadnak, forduljon egy elektromos szakemberhez.
- Soha ne használjon sérült hálózati kábelt (sérült szigetelést, szigeteletlen drótokat).
- A sérült kábelt a garanciaidőn belül kizárólag a gyártóval, annak lejárta után szakképzett szakemberrel cseréltesse ki.



Szemeskávétartó feltöltése

A 2 kamrás „Bean Select“ szemeskávétartónak köszönhetően Ön két különböző kávéfajtát használhat párhuzamosan. Töltse fel például az egyik tartályt eszpresszó szemes kávéval, a másikat pedig café crème szemes kávéval. A billenőkar segítségével kényelmesen válthat a kávéfajták között.

- Vegye le a szemeskávétartó fedelét és töltse fel friss kávészemekkel a tartályt. Mindkét kávétartályt maximum 135 grammnyi kávészemmel lehet feltölteni.

Vigyázat!

- Kizárólag szemes kávéval töltse fel a szemeskávétartályt.
- Soha ne tegyen őrölt, mélyhűtéssel szárított vagy karamellizált szemes kávéval a szemeskávétartóba.

- Tegye vissza a tartály fedelét.
- Válassza ki a kívánt kávészem-fajtát, azzal, hogy a billenőkart (A ábr., 9. sz.) a megfelelő tartályhoz állítja. Ha a billenőkar balra van állítva, akkor a bal tartályban lévő szemek kerültek kiválasztásra; ha a jobbra, akkor a jobb tartályban lévő szemek.

Figyelmeztetés!

Koffeinérzékenyekre vonatkozó veszély.

Mivel az őrőlőkészülék tetején mindig marad egy kevés az előtte felhasznált kávészemből, a másik kávéfajtára történő átkapcsolásnál összekeveredik a két típus. Ezért az első két csésze kávé, a koffeinmentes kávéra történő átkapcsolást követően még tartalmazhat koffeint. Ezáltal csak a harmadik csésze kávé lesz koffeinmentes az átkapcsolást követően.

Megjegyzés


Amennyiben a billenőkar a forrázáskor függőlegesen áll, nem jut kávészem az őrlebe.





Claris® vízsűrő behelyezése

A készülékben található egy Claris® vízsűrő a vízkő kiszűréséhez. Ha a szűrőt használja, ritkábban kell a készüléket vízköteleníteni és a vízkeménységet az 1. szintre állíthatja. A vízkövesedés elleni biztonságos védekezéssel meghosszabbíthatja gépe élettartamát. A vízsűrőt rendszeresen - legkésőbb minden 2. hónapban - ki kell cserélni.

- Állítsa be a Claris® vízsűrő tetején lévő szürke gyűrűn az aktuális hónapot. Így könnyen megjegyezheti, mikor kell a Claris® vízsűrőt cserélnie.
- Csavarja be a Claris® vízsűrőt a géphez mellékelt kávéskanál alján található becsavaró eszköz segítségével a víztartály alján lévő menetbe.
- Nyissa fel a víztartály fedelét (A ábr., 3. sz.) és húzza ki a készülékből a víztartályt.
- Töltse fel a víztartályt a jelzésig 0,5 l friss vízzel és helyezze ismét a készülékbe.
- Tegyen egy edényt a Perfect Cappuccino alá és tolja a gőzvezető csövet lefelé, amíg az edény széléhez nem ér.
- Fordítsa el a szelepkapcsolót (A ábr., 6. sz.) az óramutató járásával megegyezően, hogy kinyissa a szelepet.
→ Víz folyik az edénybe a Perfect Cappuccino alatt.
- Amint világítani kezd a víztartály szimbóluma , csavarja el a szelepkapcsolót az óramutató járásával ellentétesen, így a szelep bezáródik.
→ A készülék üzemkész.



Megjegyzés

A Claris® vízsűrő nem állhat hosszú ideig szárazon. Ezért azt ajánljuk, hogy a Claris® vízsűrőt egy pohár vízben tárolja a hűtőben, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.












Víztartály feltöltése

- Nyissa fel a víztartály fedelét (A ábr., 3. sz.) és húzza ki a készülékből a víztartályt.
- Töltse fel a víztartályt friss vízzel és helyezze ismét a készülékbe.


Bekapcsolás és átfűtás


A készülékben minden vezeték gyárilag vízmentesítve lett és át lett fűtva. Ezért az első bekapcsoláskor a felmelegítés után világít a szelep szimbóluma  és a készüléket a szelep segítségével át kell fűtatni. Az átfűtásra csak a készülék első használatbavételekor van szükség.

- Kapcsolja a hálózati kapcsolót (B ábr., 20. sz.) az „I” állásba.
- Nyomja meg a be- és kikapcsoló gombot , hogy a készülék bekapcsolódjon.
 - A be- és kikapcsoló gomb  villogni kezd. A készülék felmelegszik. A felmelegítést követően világítani kezd a szelep szimbóluma .
- Tegyen egy edényt a Perfect Cappuccino alá.
- Tegyen egy edényt a kifolyó alá.
- Fordítsa el a szelepkapcsolót (A ábr., 6. sz.) az óramutató járásával megegyezően, hogy kinyissa a szelepet.
 - A szelep szimbóluma  villogni kezd. Víz folyik a Perfect Cappuccino alá helyezett edénybe.
- Amint már nem folyik ki több víz és a szelep szimbóluma  folyamatosan világít, fordítsa el a szelepkapcsolót az óramutató járásával ellentétesen, hogy lezárja a szelepet.
 - A készülék egy automatikus öblítést hajt végre, melynek során forró víz folyik ki a kifolyón. Utána világítani kezd a be- és kikapcsoló gomb .
 - A készülék üzemkész.



Kávéerősség beállítása

- A négy lehetséges erősségi fokozat közül a  gomb többszöri megnyomásával választhat.

→ A kiválasztott erősségi fokozatot a kijelzőn megjelenő kávészemek  száma mutatja.

Kijelző	Kávéerősség
	enyhe
	normál (gyári beállítás)
	erős
	nagyon erős

- A kávéaromát is változtathatja az őrlési fok beállításával. Vegye figyelembe ehhez a 154. oldalon írottakat.

Kávémennyiség beállítása

- Forgassa el a kávé mennyiség-szabályzót (A ábr., 12. sz.), a kívánt mennyiség fokozatmentesen történő beállításához (balra: kevesebb kávé, jobbra: több kávé).



Kávémennyiség	Szabályzó egészen bal oldalon	Szabályzó középen	Szabályzó egészen jobb oldalon
egy csészés mennyiségnél	30 ml	125 ml	220 ml
két csészés mennyiségnél	2 x 30 ml	2 x 125 ml	2 x 220 ml

5 Kávé/Eszpresszó készítés

Kávé/Eszpresszó készítése szemes kávéból



Egy csésze kávé/Eszpresszó készítés

Előfeltételek: A készülék üzemkész. A kívánt kávéerősség és kávémenyiség be van állítva. A kívánt kávéfajta a szemeskávé-tartóban ki van választva.

- Tegyen egy csészét a kifolyó alá.
- Nyomja meg az egy csészéhez szükséges kezelógombot .
- Az őrlési folyamat és a kávékiadás elkezdődik. Az adagolás automatikusan befejeződik, ha a kívánt kávémenyiséget elérte.
- Ahhoz, hogy a kávéadagolást idő előtt befejezze, nyomja meg az egy csészéhez szükséges kezelógombot .

Két csésze kávé/Eszpresszó készítése

Előfeltételek: A készülék üzemkész. A kívánt kávéerősség és kávémenyiség be van állítva. A kívánt kávéfajta a szemeskávé-tartóban ki van választva.


- Tegyen két csészét a kifolyó alá.
- Nyomja meg a két csészéhez szükséges kezelógombot .
- A kétszeres őrlési folyamat és a kávéadagolás elkezdődik. Az adagolás automatikusan befejeződik, ha a kívánt kávémenyiséget elérte.
- Ahhoz, hogy a kávéadagolást idő előtt befejezze, nyomja meg a két csészéhez szükséges kezelógombot .



Kávé/Espresszó készítése őrölt kávéból

Előfeltételek: A készülék üzemkész. A kívánt kávémenyiség be van állítva.

- Nyissa ki az őröltkávé-tartály fedelét (A ábr., 10. sz.).



→ Az őröltkávé-tartály szimbóluma  világít.


- Tegyen friss őrölt kávé a tartóba.

Vigyázat!


- Az őröltkávé-tartályt kizárólag őrölt kávéval töltsse fel. Instant termékek a forrázó egységet eltömíthetik.
- Soha ne tegyen egy kávéskanálnál (a készülék tartozéka) több őrölt kávé, mert a forrázó egység túltöltődik.

- Csukja be az őröltkávé-tartály fedelét.

→ Az őröltkávé-tartály szimbóluma  és az egy csészéhez szükséges kezelőgomb  világít.

- Tegyen egy csészét a kifolyó alá.
- Nyomja meg az egy csészéhez szükséges kezelőgombot .

→ A kávéadagolás megkezdődik. Az adagolás automatikusan befejeződik, ha a kívánt kávémenyiséget elérte.

- Ahhoz, hogy a kávéadagolást idő előtt befejezze, nyomja meg az egy csészéhez szükséges kezelőgombot .





Megjegyzés

Ha a használó az őröltkávé-tartály kinyitása után 90 másodpercen belül nem készít kávé, a készülék ismét a kávészemes üzemmódba kapcsolódik, és az őrölt kávé a kávézacc tartályba önti, hogy a későbbiekben ne okozzon túltöltődést a forrázó tartályban.



6 Tejhabosítás




Előfeltétel: A készülék üzemkész.

- Tegye a tejet tartalmazó edényt a Perfect Cappuccino alá. Ügyeljen arra, hogy Perfect Cappuccino keverője beleérjen a tejsbe.
- Töltse fel a készüléket legfeljebb az egyharmadáig, mivel a tej térfogata habosítás során erősen megnő.
- Nyomja meg a gőzelőállításához szükséges kezelőgombot .
 - A gőzelőállításához szükséges kezelőgomb  villog. A készülék felmelegszik. Ha a gőzhőmérséklet megfelelő, világít a gőzelőállításához szükséges kezelőgomb  és a szűrő szimbóluma .

Figyelmeztetés!

Forró gőzvezető cső, forró gőztömlő és forró keverő okozta égési- és leforrázási veszély

Soha ne érintse meg a Perfect Cappuccino gőzvezető csövét, gőztömlőjét vagy keverőjét használat közben.

- Fordítsa el a szelepkapcsolót (A ábr., 6. sz.) az óramutató járásával megegyezően, hogy kinyissa a szelepet.
 - A szelep szimbóluma  és a gőzelőállításához szükséges kezelőgomb  villog. A keverő egyidejűleg felhabosítja és felmelegíti a tejet. Jobb habosítást érhet el, ha a keverőt habosításnál fel és le mozgatja.
- Csavarja el a szelepkapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a szelep bezáródjon és ezzel a habosítás befejeződjön. A tej térfogata körülbelül meg kell duplázódjon és az edény érezhetően fel kell melegedjen.
- Nyomja meg a gőzelőállításához szükséges kezelőgombot , hogy a gőzölési üzemmódról visszaváltson normál üzemmódba.

-
- Várjon amíg a gőzvezető cső lehűl és azután csavarja le az óramutató járásával ellentétesen a gőzvezető csövet a keverővel együtt a Perfect Cappuccino-ról (E ábr.).
 - Öblítse el a gőzvezető csövet és a keverőt folyó víz alatt vagy a mosogatógépben.
 - Csavarja fel a megtisztított gőzvezető csövet a keverővel együtt az óramutató járásával megegyezően a Perfect Cappuccino-ra, amíg be nem kattann.




Megjegyzés

Magas fehérjetartalmú, hideg tejet használjon. Ahhoz, hogy jó tejhabot kapjunk, nem a tej zsírtartalma, hanem annak fehérjetartalma a mérvadó.



7 Forró víz előállítás

Előfeltétel: A készülék üzemkész.

- Helyezzen egy törülőkendőt a Perfect Cappuccino alá, hogy az esetlegesen kifolyó maradék vizet felfogja.
- Húzza le a gőzvezető csőről a Perfect Cappuccino keverőjét (F ábr.).
- Tegyen egy edényt a gőzvezető cső alá és tolja azt lefelé, amíg az edény széléhez nem ér.
- Fordítsa el a szelepkapcsolót (A ábr., 6. sz.) az óramutató járásával megegyezően, hogy kinyissa a szelepet.
 - A szelep szimbóluma  villogni kezd. Forró víz folyik a gőzvezető csövön keresztül az edénybe.
- Ha a kívánt vízmennyiséget elérte, csavarja el a szelepkapcsolót az óramutató járásával ellentétesen, így a szelep bezáródik.
- Várjon, amíg a gőzvezető cső lehűl és helyezze fel ismét a gőzvezető csőre a keverőt, amíg az bekattan.

8 Kikapcsolás és üzemmódok

Kikapcsolás

- Ha lehet, tegyen egy edényt a kifolyó alá.
- Nyomja meg a be- és kikapcsoló gombot , hogy a készülék készenléti állapotba kerüljön.
 - A készülék a kávé útvonalán egy automatikus öblítést hajt végre. A forrázó tartály kikapcsolódik. A be- és kikapcsoló gomb  pirosan világít.
- Kapcsolja a hálózati kapcsolót (**B** ábr., **20.** sz.) „0” állásba, hogy a készülék teljesen kikapcsolódjon.



Megjegyzés

A készüléket csak akkor kapcsolja ki a hálózati kapcsolóval, ha az készenléti állapotban van.

Üzem módok

Üzem mód	Miről ismerem fel	Mi lehetséges?
Üzemkész	Kezelőgombok és kávészem-szimbólum  világít	Italkészítéshez szükséges kezelési funkciók
Energiatakarékos üzemmód állapot	Be- és kikapcsoló gomb  és a kávészem-szimbólum  világít	Bekapcsolás bármely gomb megnyomásával
Készenléti állapot	Be- és kikapcsoló gomb  pirosan világít	Funkció beállítások elvégzése Beépített tisztító- és vízkötelenítő program elindítása

Energiatakarékos üzemmód állapot

A készülék az utolsó használat után automatikusan (beállítástól függően) az energiatakarékos üzemmód állapotba kapcsolódik (a hőmérséklet az energiatakarékosság miatt lecsökken). Az ezt szabályozó időzítőn több különböző időtartamot állíthat be. Ezzel kapcsolatban további információk a 151. oldalon olvashatók.

Készenléti állapot

Készenléti állapotban a készülék nagyon kevés energiát használ (< 1 W). Mégis azt ajánljuk, amennyiben hosszabb ideig nem használja a készüléket (pl. éjszaka is) a hálózati kapcsolót kapcsolja ki. A készülék az utolsó használat után egy órával automatikusan készenléti állapotba kapcsol. Az ezt szabályozó időzítőn több különböző időtartamot állíthat be. Ezzel kapcsolatban további információk a 152. oldalon olvashatók.







9 Funkció beállítások





Vízkeménység beállítása – 1. funkció beállítás


Használja a mellékelt tesztcsíkot, hogy megállapítsa az Ön területén érvényes vízkeménységet. Tartsa be a tesztcsíkok csomagolásán található utasításokat.


Kérjük, állítsa be a vízkeménységet, hogy megőrizze készüléke minőségét:

Előfeltétel: A készülék a készenléti állapotban van.

- A be- és kikapcsoló gomb  pirosan világít.
- Nyomja meg egyidejűleg az egy csészéhez szükséges  és a gőzelőállításhoz szükséges kezelőgombot , amíg a négy kezelőgomb halványan világítani kezd.
- Nyomja meg többször a gőzelőállításhoz szükséges kezelőgombot , a négy vízkeménységi fokozat közötti választáshoz.
 - A gőzelőállításhoz szükséges kezelőgomb  erősen világít.
 - Az alábbi táblázat szerint kiválasztott vízkeménységi fokozatot a kijelzőn megjelenő kávészemek  száma jelzi.

Vízkeménységi fokozat	Tulajdonságok	°dH	°f
	lágú	0-7,2°dH	0-13°f
	közepes	7,2-14°dH	13-25°f
	kemény	14-21,2°dH	25-38°f
	nagyon kemény	> 21,2°dH	> 38°f

- Nyomja meg a be- és kikapcsoló gombot , a kiválasztott vízke-ménységi fokozat jóváhagyásához.

→ A kiválasztott fokozattól függően 1-4 kávészem-szimbólum villog  a kijelzőn. A készülék ismét a készenléti állapotban van.




Időzítő az energiatakarékos készenléti üzemmóddhoz – 2. funkció beállítás


Az energiatakarékos üzemmódról további információt az alábbi oldalon talál 149.

Kérjük, állítsa be az időzítőt a következők szerint:





Előfeltétel: A készülék a készenléti állapotban van.


→ A be és kikapcsoló gomb  pirosan világít.

- Nyomja meg egyidejűleg az egy csészéhez szükséges  és a gőzelőállításhoz szükséges kezelőgombot , amíg a négy kezelőgomb halványan világítani kezd.
- Nyomja meg többször a kávéerősséghez szükséges kezelőgombot , az időzítőn beállítható négy lehetséges időtartam egyikének kiválasztásához.

→ A kávéerősséghez szükséges kezelőgomb  erősen világít.

→ A kiválasztott időtartam hosszát a kijelzőn megjelenő kávészemek  száma jelzi.

Kijelző	Idő
	15 perc
	30 perc
	1 óra
	ki

- Nyomja meg a be- és kikapcsoló gombot  a kiválasztott időtartam jóváhagyásához.

- A kiválasztott időtartamtól függően 1-4 kávészem-szimbólum villog  a kijelzőn. A készülék ismét a készenléti állapotban van.







Időzítő a készenléti mód beállításához





– 3. funkció beállítás

A készenléti üzemmódról további információt az alábbi oldalon talál 149.

Kérjük, állítsa be az időzítőt a következők szerint:

Előfeltétel: A készülék a készenléti állapotban van.

- A be- és kikapcsoló gomb  pirosan világít.
- Nyomja meg egyidejűleg az egy csészéhez szükséges  és a gőzelőállításhoz szükséges kezelőgombot , amíg a négy kezelőgomb halványan világítani kezd.
 - Nyomja meg többször a két csészéhez szükséges kezelőgombot , az időzítőn beállítható négy lehetséges időtartam egyikének kiválasztásához.
- A két csészéhez szükséges kezelőgomb  erősen világít.
- A kiválasztott időtartam hosszát a kijelzőn megjelenő kávészemek  száma jelzi.

Kijelző	Idő
	1 óra
	2 óra
	4 óra
	8 óra







- Nyomja meg a be- és kikapcsoló gombot  a kiválasztott idő jóváhagyásához.




→ A kiválasztott időtartamtól függően 1-4 kávészem-szimbólum villog  a kijelzőn. A készülék ismét a készenléti állapotban van.



Forrázó hőmérséklet beállítás – 4. funkció beállítás

Kérjük, állítsa be a kívánt forrázó hőmérsékletet az alábbiak szerint:

Előfeltétel: A készülék a készenléti állapotban van.

- A be- és kikapcsoló gomb  pirosan világít.
- Nyomja meg egyidejűleg az egy csészéhez szükséges  és a gőzelőállításához szükséges kezelőgombot , amíg a négy kezelőgomb halványan világítani kezd.
 - Nyomja meg az egy csészéhez szükséges kezelőgombot , a három lehetséges forrázó hőmérséklet közül választáshoz.
- Az egy csészéhez szükséges kezelőgomb  erősen világít.
- A kiválasztott hőmérsékletet a kijelzőn megjelenő kávészemek  száma jelzi.

Kijelző	Forrázó hőmérséklet
	alacsony
	közepes
	magas

- Nyomja meg a be- és kikapcsoló gombot  a kiválasztott forrázó hőmérséklet jóváhagyásához.
- A kiválasztott hőmérséklettől függően 1-3 kávészem-szimbólum  villog a kijelzőn. A készülék ismét a készenléti állapotban van.

Őrlési fokozat beállítás

Az őrlési fokozatot kiszállítás előtt optimálisan beállították. Ezért az őrlési fokozatot csak 1.000 kávé elkészítése után ajánljuk beállítani.

Az őrlési fokozatot csak az őrlő működése **közben** tudja beállítani. Állítsa be az őrlési fokozatot közvetlenül a kávékészítés elkezdése után.

Amennyiben a kávéaroma nem elég intenzív, akkor a finom őrlési fokozatot ajánljuk.

- Állítsa a kart (**B** ábr., **19.** sz.) a három pozíció közül az egyikbe (a készülék hátoldalán látható).

Kar állás/Szimbólum	Őrlési fokozat
bal	finomabb
középen	közepes
jobb	durvább

Gyári beállítások visszaállítása

Ahhoz, hogy visszaállítsa a gyári beállításokat, kövesse a következő pontokat:

- Nyomja meg egyidejűleg a kávéerősség és a két csésze beállításához szükséges kezelőgombot .
- Kapcsolja le és ismét be a készüléket a hálózati kapcsolónál.
→ Minden beállítás visszaáll a gyári beállításra.

10 Ápolás és karbantartás

Általános tisztítás

- Törölje le a készülék külsejét szokványos mosogatószeres, puha, nedves ruhával.
- Rendszeresen ürítse és takarítsa ki a cseppfogó tálcát, legkésőbb, mikor az úszó (A ábr., 16. sz.) elérte a csepegtető tálca szintjét.
- Rendszeresen tisztítsa a kávézacc gyűjtőt, pl. a mosogatógépben.

Vigyázat!

Ne használjon mikroszálás törőlkendőket, dörzsölő hatású kendőket, szivacsot vagy tisztítószert, hogy elkerülje a készülék felszínének károsodását.

Megjegyzés

Gyakori mosogatógépben történő tisztításnál enyhe színváltozás léphet fel a kávézacc gyűjtőn.

Perfect Cappuccino tisztítás

- Helyezzen egy törőlkendőt a Perfect Cappuccino alá, hogy az esetlegesen kifolyó maradék vizet felfogja.
- Csavarja le a Perfect Cappuccino-ról a gőzvezető csövet a keverővel együtt az óramutató járásával ellentétesen (E ábr.).
- Húzza le a gőzvezető csőről a Perfect Cappuccino keverőjét (F ábr.).
- Öblítse el a gőzvezető csövet és a keverőt folyó víz alatt, vagy a mosogatógépben.
- Tegye vissza keverőt a gőzvezető csőre, amíg be nem kattann.

- Csavarja fel a megtisztított gőzvezető csövet a keverővel együtt az óramutató járásával megegyezően a Perfect Cappuccino-ra, amíg be nem kattann.



Megjegyzés

Gyakori mosogatógépben történő tisztításnál enyhe színváltozás léphet fel a Perfect Cappuccino-n.

Forrázó egység tisztítása


Előfeltétel: A készülék a készenléti állapotban van.

- Kapcsolja a hálózati kapcsolót (**B** ábr., **20.** sz.) „0” állásba, hogy a készülék teljesen kikapcsolódjon.
- Fogja meg a készüléket a jobb oldalán található mélyedésnél (**B** ábr., **18.** sz.) és húzza le a borítást jobbra.
- Nyomja meg a forrázó egység fogantyúján lévő piros gombot (**H** ábr.) és forgassa el ütközésig a nyíl irányába a fogantyút (körülbelül 75°-kal).
- Húzza ki a forrázó egységet a készülékből a fogantyújánál fogva.
- Hagyja a forrázó egységet úgy, ahogyan van (ne mozgassa el vagy csavarja el a forrázó egység alkotórészeit).
- Öblítse le alaposan az egész forrázó egységet folyó víz alatt. Győződjön meg róla, hogy a „J” ábrán látható felület kávémaradéktól mentes.
- Hagyja a forrázó egységet lecsöpögni.
- Távolítsa el adott esetben a készülék belsejének felszínéről a kávémaradványokat, melyre a forrázó egység fog kerülni.
- Helyezze vissza a forrázó egységet a készülékbe.




- Nyomja meg a forrázó egység fogantyúján található piros gombot és forgassa el ütközésig a fogantyút az óramutató járásával egyező irányba (körülbelül 75°-kal). Ügyeljen arra, hogy a fogantyú bekattanjon a helyére.
- Helyezze be a borítás két rögzítő elemét hátulról a készülékbe és forgassa el a borítást balra, amíg be nem kattant a helyére.
- Kapcsolja a hálózati kapcsolót (**B** ábr., 20. sz.) az „I” állásba.
- A készülék ismét a készenléti állapotban van.

Beépített tisztítóprogram

A beépített tisztítóprogram eltávolítja azokat az üledékeket és a kávéolaj maradványokat is, amelyeket kézzel nem lehet eltávolítani. Ez összesen körülbelül 15 percig tart. A teljes folyamat ideje alatt a tisztítás szimbóluma villog .





Az optimális tisztítóhatáshoz javasoljuk, hogy előtte takarítsa ki a forrázó egységet, (lásd 156. o.).

Vigyázat!

- Végezze el a tisztítóprogramot minden 2. hónapban, vagy körülbelül minden 200. lefőzött csésze kávé után, legkésőbb akkor, mikor a tisztító szimbólum  a kijelzőn megjelenik.
- Kizárólag a Melitta® kávéautomatákhoz való tisztítótablettát használja. Ezek a tabletták kifejezetten a Melitta® CAFFEO® számára készültek. Amennyiben más tisztítószerrel használ, az a készülék károsodásához vezethet.











Kérjük, végezze el a beépített tisztítóprogramot a következők szerint:

Előfeltétel: A készülék a készenléti állapotban van.

- 1 Nyomja meg egyidejűleg az egy csészéhez szükséges kezelógombot  és a be- és kikapcsoló gombot  több mint 2 másodpercig.
 - A tisztítás szimbóluma  villog.
 - A cseppfogó tálca szimbóluma  világít.






- 2 Ürítse ki a cseppfogó tálcat és a kávézacc tartályt.
- 3 Helyezze be ismét a cseppfogó tálcat a kávézacc tartály **nélkül** és helyezze a kávézacc tartályt a kifolyó alá.
 - Először két öblítő folyamat fog végbemenni.
 - Az őröltkávé-tartály szimbóluma  világít.
- 4 Nyissa ki az őröltkávé-tartály fedelét.
 - Az őröltkávé-tartály szimbóluma  világít.
- 5 Tegyen egy tisztítótablettát az őröltkávé-tartályba (G ábr.).
- 6 Csukja be az őröltkávé-tartály fedelét.
 - A víztartály szimbóluma  világít.
- 7 Töltse fel a víztartályt a Max. jelzésig és helyezze vissza.
 - A gőzelőállításához szükséges kezelőgomb  világít.
- 8 Nyomja meg a gőzelőállításához szükséges kezelőgombot .
- A beépített tisztítóprogram elkezdődik. Ez a folyamat kb. 10 percig tart. Utána a gőzelőállításához szükséges kezelőgomb világít .
- 9 Ürítse ki a kávézacc tartályt és helyezze ismét a kifolyó alá.
- 10 Nyomja meg a gőzelőállításához szükséges kezelőgombot .
- A beépített tisztítóprogram folytatódik. Ez a folyamat kb. 5 percig tart. A készülék belsejében víz folyik a cseppfogó tálcába. Utána a cseppfogó tálca szimbóluma  kezd világítani.
- 11 Ürítse ki a cseppfogó tálcat és a kávézacc tartályt.
- 12 Helyezze be ismét a cseppfogó tálcat a kávézacc tartállyal együtt.
 - Egv rövid felmelegítési folyamatot követően a be- és kikapcsoló gomb  világítani kezd. A kezelőgombok és a kávészem-szimbólumok  is világítanak. A készülék üzemkész.






Beépített vízkötelenítés






A beépített vízkötelenítő program eltávolítja a vízkőmaradványokat, melyeket kézzel nem lehet eltávolítani. Ez összesen körülbelül 15 percig tart. Az egész folyamat alatt villog a vízkötelenítés szimbóluma .

Vigyázat!

- Végezze el a beépített vízkötelenítő programot minden 3. hónapban vagy ha a vízkötelenítés szimbóluma  a kijelzőn megjelenik.
- Kizárólag a Melitta® kávéautomatákhoz való vízkötelenítőt használja. Ezek a vízkötelenítők kifejezetten a Melitta® CAF-FEO® számára készültek.
- Soha ne használjon ecetet, vagy más vízkőoldó szert.
- Vízkötelenítés előtt távolítsa el – ha van – a Claris® vízsűrőt a víztartályból (lásd 140. o.).

Kérjük, végezze el a beépített vízkötelenítő programot a következők szerint:

Előfeltétel: A készülék a készenléti állapotban van.

- 1 Nyomja meg egyidejűleg a két csészéhez szükséges kezelőgombot  és a be- és kikapcsoló gombot  több mint 2 másodpercig.
→ A vízkötelenítés szimbóluma . A cseppfogó tálca szimbóluma  világít.
- 2 Ürítse ki a cseppfogó tálcát és a kávézacc tartályt.
- 3 Helyezze be a cseppfogót a kávézacc tartály **nélkül** és tegye a kávézacc tartályt a Perfect Cappuccino alá.
→ A víztartály szimbóluma  világít.
- 4 Nyissa fel a víztartály fedelét (A ábr., 3. sz.) és húzza ki a készülékből a víztartályt.



- 5 Töltse fel a víztartályt **langyos** vízzel a 0,5-l-jelzésig és keverje el benne a vízkötelenítő port (pl. egy hosszú kanállal). Ha a vízkötelenítő por feloldódott, helyezze be ismét a víztartályt.


→ A gőzelőállításához szükséges kezelőgomb  világít.

 **Figyelmeztetés!**

Vízkötelő hatására előforduló bőrirritációk

Tartsa be a vízkötelő csomagolásán feltüntetett balesetvédelmi utasításokat és mennyiségi adatokat.

- 6 Nyomja meg a gőzelőállításához szükséges kezelőgombot .

→ A beépített vízkötelenítő program elkezdődik. Ez a folyamat kb. 5 percig tart. Utána a szelep szimbóluma  kezd világítani.

- 7 Húzza le a gőzvezető csőről a Perfect Cappuccino keverőjét (F ábr.).




- 8 Tekerje azt a Perfect Cappuccino-hoz úgy, hogy a gőzvezető cső a kávézacc tartályban legyen.

 **Figyelmeztetés!**

Égési veszély a forró gőzvezető cső vagy keverő miatt








Soha ne érintse meg a Perfect Cappuccino gőzvezető csövét vagy keverőjét forró víz kiadása közben.

- 9 Forgassa el a szelepkapcsolót (A ábr., 6. sz.) az óramutató járásával megegyezően, hogy kinyissa a szelepet.

→ A szelep szimbóluma  villogni kezd. A vízkötelenítő folyadék a gőzvezető csövön keresztül folyik a tartályba. Utána a cseppfogó tálca  és a víztartály szimbóluma világít , mert a vízkötelenítés sikeresen befejeződött.

- 10 Ürítse ki a cseppfogó tálcat és a kávézacc tartályt.

- 11 Helyezze be ismét a cseppfogó tálcat a kávézacc tartály **nélkül**.

- 12 Helyezze a kávézacc tartályt a Perfect Cappuccino alá.
- 13 Öblítse ki a víztartályt és tölts fel csapvízzel a Max. jelzésig .
→ A gőzelőállításához szükséges kezelőgomb  világít.
- 14 Nyomja meg a gőzelőállításához szükséges kezelőgombot .
- A szelep szimbóluma  villogni kezd. A víz a gőzvezető csövön keresztül folyik a tartályba. Utána a szelep szimbóluma  kezd világítani.
- 15 Csavarja el a szelepkapcsolót az óramutató járásával ellentétesen, hogy a szelep bezáródjon.
→ A készülék belsejében víz folyik a cseppfogó tálcaába. Utána a cseppfogó tálca szimbóluma  kezd világítani.
- 16 Ürítse ki a cseppfogó tálcat és a kávézacc tartályt.
- 17 Várjon, amíg a gőzvezető cső lehül és helyezze fel ismét a gőzvezető csőre a keverőt, amíg az bekattan.
- 18 Helyezze be ismét a cseppfogó tálcat a kávézacc tartállyal együtt.
→ Egy rövid felmelegítési folyamatot követően a be- és kikapcsoló gomb  világítani kezd.
A kezelőgombok és a kávészem-szimbólumok  is világítanak.
A készülék üzemkész.

Víztartály vízkőtelenítése

Rendszeresen vízkőtelenítse a víztartályt, hogy kifogástalan működést érjen el.

- Nyissa fel a víztartály fedelét (A ábr., 3. sz.) és húzza ki a víztartályt a készülékből.
- Vízkőtelenítés előtt távolítsa el – ha van – a Claris® vízsűrőt a víz-
tartályból (lásd 140. o.).
- Töltse fel a víztartályt kereskedelmi forgalomban kapható
vízkőtelenítő szerrel. A Swirl® folyékony vízkőtelenítőt ajánljuk
Önnek. Ügyeljen a vízkőtelenítő szer gyártójának utasításaira.
- Végül alaposan öblítse ki a víztartályt tiszta vízzel.
- Adott esetben helyezze vissza a Claris® vízsűrőt a víz-
tartályba (lásd a 140. oldalon).
- Töltse fel a víztartályt friss vízzel és helyezze ismét a készülékbe.











11 Szállítás és ártalmatlanítás

Szállításra, fagy elleni védelemre és hosszabb ideig tartó használaton kívül helyezésre vonatkozó előkészületek

A készülék víztelenítése és átfúvatása

Hosszabb ideig tartó üzemen kívül helyezés esetén ajánljuk a készülék víztelenítését és átfúvatását. A készülék így az esetleges fagykároktól is védve lesz.

Előfeltétel: A készülék a készenléti állapotban van.

- Tegyen egy edényt a Perfect Cappuccino alá.
- Nyomja meg egyidejűleg a gőzelőállításához szükséges kezelőgombot  és a be- és kikapcsoló gombot  2 másodpercnél tovább.
 - A gőzelőállításához szükséges kezelőgomb  villog. A víztartály szimbóluma  világít.
- Vegye ki a víztartályt.
 - A gőzelőállításához szükséges kezelőgomb  villog.
- Amikor a szelep szimbóluma  a kijelzőn világítani kezd, fordítsa el a szelepkapcsolót (A ábr., 6. sz.) az óramutató járásával megegyezően, hogy a szelep kinyíljon.
 - A Perfect Cappuccino-ból gőz tör ki. A szelep szimbóluma  és a gőzelőállításához szükséges kezelőgomb  villog. Amint a víztelenítés és átfúvatás befejeződik, a gőzelőállításához szükséges kezelőgomb  és a szűrő szimbóluma  világítani kezd.
- Csavarja el a szelepkapcsolót az óramutató járásával ellentétesen, hogy a szelep bezáródjon.
 - A készülék a készenléti állapotban van.

- Ürítse ki a víztartályt és helyezze vissza.
- Kapcsolja le teljesen a készüléket a hálózati kapcsolónál.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót.



Megjegyzés

A Claris® vízszűrő nem állhat hosszú ideig szárazon. Ezért azt ajánljuk, hogy a Claris® vízszűrőt egy pohár vízben tárolja a hűtőben, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.

Szállítás

- Víztelenítse és fúvassa át a készüléket.
- Takarítsa ki a cseppfogó tálcát és a kávézacc tartályt.
- Ürítse ki a szemeskávétartályt.
- Lehetőleg az eredeti csomagolásában szállítsa a készüléket a hungarocell betétekkel együtt, hogy a lehetséges szállítási károkat elkerülje.



Vigyázat!

Ne szállítsa, vagy tárolja a készüléket alacsony hőmérsékletű szállítóeszközökben vagy helyeken, mert a benne lévő maradék víz megfagyhat, vagy lecsapódhat és ez a készülék meghibásodásához vezethet.

Ártalmatlanítás

- Kérjük, a környezet védelmét szem előtt tartva a megfelelő hulladékkezelési szolgáltatásokat igénybe véve ártalmatlanítsa a készüléket.

12 Üzemzavarok elhárítása

Üzemzavar	Ok	Intézkedés
A kávé csak csöpög	Őrlési fokozat túl finom	Állítsa az őrlési fokozatot durvábbra Tisztítsa meg, a forrázó egységet Szükség esetén végezzen vízkőtelenítést Szükség esetén indítsa el a beépített tisztító programot
Nem folyik a kávé	A víztartály nincs feltöltve, vagy nem lett megfelelően behelyezve	Töltse fel a víztartályt és ügyeljen a tartály megfelelő behelyezésére Szükség esetén fúvassa át a készüléket
Az őrlőkészülék nem őrli a kávészemeket	A kávészemek nem esnek az őrlőkészülékbe (túl olajosak a kávészemek) Idegen tárgy van az őrlőkészülékben	Kopogtassa meg enyhén a szemeskávé-tartót Vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal
Az őrlőkészülék hangos	Idegen tárgy van az őrlőkészülékben	Vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal
Az egy és két csészéhez szükséges kezelógomb a be- és kikapcsoló gombbal együtt felváltva villog	A forrázó egység hiányzik, vagy nincs helyesen elhelyezve vagy, a forrázó tartály túl van töltve	A forrázó egységet próbálja meg helyesen behelyezni, vagy a készüléket a hálózati kapcsolónál ki- majd ismét bekapcsolni (ez szükség esetén többször megismételhető), amíg a készenléti állapot helyre nem áll.
Folyamatosan villog mindegyik kezelógomb	Rendszerhiba	A készüléket próbálja meg a hálózati kapcsolónál ki- és bekapcsolni, sikertelenség esetén küldje a készüléket a szervizbe

13 Megfelelőségi nyilatkozat

CE megfelelési nyilatkozat

Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra az elektromágneses összeférhetőségre (2004 / 108 / EGK) és az alacsony feszültségű elektromos berendezésekre vonatkozó irányelvek (2006 / 95 / EK) értelmében:

DIN EN 60335-1: 2002 + A11: 2004 + A1: 2004 + A12: 2006 + Corr. + A2: 2006	Háztartási és hasonló jellegű villamos készülékek biztonsága. 1. rész: Általános követelmények
DIN EN 60335-2-14: 2006	Háztartási és hasonló jellegű villamos készülékek biztonsága. 2-14. rész: Konyhagépek egyedi előírásai
DIN EN 60335-2-15: 2002 + A1: 2005	Háztartási és hasonló jellegű villamos készülékek biztonsága. 2-15. rész: Folyadékmelegítő készülékek egyedi előírásai
DIN EN 61000-3-2: 2006	Elektromágneses összeférhetőség (EMC), 3-2. rész: Határértékek. Felharmonikusáramok kibocsátási határértékei (fázisonként 16 A bemenő áramerősséget meg nem haladó berendezésekre)
DIN EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005	Elektromágneses összeférhetőség (EMC), 3-3. rész: Határértékek. A feszültségváltozások, a feszültségingadozások és avillogás (flicker) határértékei közcélú kisfeszültségű táphálózatokon a fázisonként legfeljebb 16 A névleges áramerősségű és különleges feltételek nélkül csatlakozó berendezések esetén
DIN EN 61000-4-13: 2002	Elektromágneses összeférhetőség (EMC), 4-13. rész: Vizsgálati és mérési módszerek. Váltakozó áramú hálózati csatlakozás harmonikusokkal és közbenső harmonikusokkal – beleértve a táphálózati jelfeszültségeket – szembeni kisfrekvenciás zavartűrés vizsgálata
DIN EN 55014-1: 2006	Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékek, villamos szerszámok és hasonló eszközök követelményei. 1. rész: Zavarkibocsátás
DIN EN 55014-2: 1997 + A1:01	Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékek, villamos szerszámok és hasonló eszközök követelményei. 2. rész: Zavarűrés. Termékcsalád-szabvány
DIN EN 50366: 2003 + A1: 2006	Háztartási és hasonló jellegű villamos készülékek. Elektromágneses tér. Értékelési és mérési módszerek.

A normák legújabb helyzet szerinti aktualizálása a DIN / ISO 9001 minőségbiztosításon keresztül.

Minden, 15.09.2008
Hely / dátum


Aláírás

Műszaki ügyvezető
Adatok az aláíróról



MAGYAR

